

Het uurtarief van de commissaris inzake opschorting wordt bepaald overeenkomstig de tarieven die gebruikelijk zijn bij de beroepscategorie waartoe hij behoort. Indien dat niet mogelijk is, wordt het uurtarief bij vergelijking met andere beroepen vastgesteld en wordt rekening gehouden met de specialisatiegraad.

Indien de commissaris inzake opschorting tijdens de uitvoering van de taken waarop de voorstellen van ereloon bedoeld in het eerste en het tweede lid betrekking hebben, vaststelt dat zijn ereloon het bedrag opgenomen in het voorstel zullen overschrijden, voegt hij bij het dossier van de opschorting onverwijld een aangepast voorstel van ereloon met opgave van de redenen van die overschrijding.

**Art. 2.** Behalve in spoedgevallen mogen de kosten van de hulp van gespecialiseerde derden op wie de commissaris inzake opschorting een beroep heeft gedaan, niet aanvaard worden zonder voorafgaande goedkeuring ervan door de rechtbank van koophandel.

De kosten verbonden aan de uitoefening van de opdracht van commissaris inzake opschorting die niet begrepen zijn in het uurtarief bepaald in artikel 1 worden omstandig verantwoord.

De reiskostenvergoeding wordt vastgesteld op 12 frank per kilometer. Dit bedrag wordt jaarlijks op 1 januari aangepast overeenkomstig de volgende formule :

$$12 \times \dots \text{ ( index der consumptieprijzen van de maand die voorafgaat aan 1 januari)}$$

—————  
(index der consumptieprijzen van juli 1998)

Telefoonoproepen naar het buitenland worden afzonderlijk vergoed op vertoon van een kostenstaat.

**Art. 3.** De commissarissen inzake opschorting kunnen van de schuldenaar een voorschot eisen, dat echter geenszins 3/4 van het totale bedrag van het voorstel van ereloon mag overschrijden waarop het voorschot betrekking heeft.

Dit voorschot kan, op verzoek van de schuldenaar verdeeld worden in twee gelijke bedragen, waarvan de betaling alleen bij het begin en halverwege de periode waarop dat voorschot betrekking heeft, kan worden gevorderd.

Wanneer de rechtbank van koophandel de overdracht van de onderneming evenwel toestaat, wordt het geëiste voorschot volledig voldaan bij het begin van de periode van de overdracht van de onderneming.

**Art. 4.** Op het einde van elk van de in de artikel 2, eerste en tweede lid, bepaalde periodes, zendt de commissaris inzake opschorting aan de rechtbank een eindafrekening van het ereloon en de kosten over.

De afrekening geeft een omstandige verantwoording van de gepresterde werkuren, van de prestaties waarop ze betrekking hebben alsmede van de kosten.

**Art. 5.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 augustus 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

Le tarif horaire du commissaire au sursis est déterminé conformément aux tarifs en usage dans la profession dont il relève. A défaut, il sera fixé par comparaison avec d'autres professions, et compte tenu du niveau de spécialisation.

Si, durant l'exécution des missions faisant l'objet des propositions d'honoraires visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, le commissaire au sursis constate que ses honoraires excéderont le montant repris dans la proposition, il dépose sans délai au dossier du sursis une proposition révisée d'honoraires en indiquant les raisons de ce dépassement.

**Art. 2.** Sauf urgence, les frais relatifs à l'assistance de tiers spécialisés requis par le commissaire au sursis ne peuvent être admis sans approbation préalable du tribunal de commerce.

Les frais liés à l'exercice de la mission du commissaire au sursis qui ne sont pas compris dans le tarif horaire visé à l'article 1<sup>er</sup> sont dûment justifiés.

L'indemnité de déplacement est fixée à 12 francs par kilomètre. Ce montant est adapté annuellement au 1<sup>er</sup> janvier conformément à la formule suivante:

$$12 \times \dots \text{ (indice des prix à la consommation du mois qui précède le 1<sup>er</sup> janvier)}$$

—————  
(indice des prix à la consommation de juillet 1998)

Les communications téléphoniques vers l'étranger sont indemnisées séparément et moyennant justification.

**Art. 3.** Les commissaires au sursis peuvent exiger du débiteur une provision, qui ne peut toutefois être supérieure aux 3/4 du montant total de la proposition d'honoraires à laquelle cette provision se rapporte.

Cette provision peut, à la demande du débiteur, être divisée en deux montants égaux, dont le paiement ne peut être réclamé qu'au début et à la moitié de la période à laquelle ils se rapportent.

Toutefois, si le tribunal de commerce a autorisé le transfert de l'entreprise, la provision exigée est acquittée intégralement au début de la période de transfert de l'entreprise.

**Art. 4.** Au terme de chacune des périodes visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de l'article 2, le commissaire au sursis communique au tribunal un décompte final des honoraires et frais.

Le décompte donne une justification détaillée des heures de travail effectuées, des prestations auxquelles elles se rapportent ainsi que des frais.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 août 1998.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 2505

[C - 98/16254]

**16 SEPTEMBER 1998.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 1992 tot erkenning en betoelaging van verenigingen met betrekking tot paardachtigen

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1987 en 23 maart 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen;

#### MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 2505

[C - 98/16254]

**16 SEPTEMBRE 1998.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux subventions des associations concernant les équidés

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, modifiée par les lois des 24 mars 1987 et 23 mars 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 1992 tot erkenning en betoelaging van verenigingen met betrekking tot paardachtigen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16 mei 1995 en 7 februari 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld het ministerieel besluit van 23 december 1992 te wijzigen, voortvloeit uit de behoefte om dringend maatregelen te nemen ten aanzien van bepaalde fokkersverenigingen,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 23 december 1992 tot erkenning en betoelaging van verenigingen met betrekking tot paardachtigen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16 mei 1995 en 7 februari 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het lid a), 5°, wordt vervangen door het volgende lid :

« a) 5° de Belgische Federatie voor Paardenwedrennen vzw voor de Belgische Draver en het Engelse Volbloedpaard; »;

2° het lid c), 2°, wordt vervangen door het volgende lid :

« c) 2° de Belgische Federatie voor Paardenwedrennen vzw. »;

3° de leden a), 6° en c), 3° worden opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 september 1998.

K. PINXTEN

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux subventions des associations concernant les équidés, modifié par les arrêtés ministériels des 16 mai 1995 et 7 février 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de modifier sans retard l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 résulte du besoin de prendre d'urgence des mesures relatives à l'agrément de certaines associations d'éleveurs,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux subventions des associations concernant les équidés, modifié par les arrêtés ministériels des 16 mai 1995 et 7 février 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa a), 5°, est remplacé par l'alinéa suivant :

« a) 5° la Fédération belge des courses hippiques asbl pour le Trotteur belge et le pur sang anglais; »;

2° l'alinéa c), 2°, est remplacé par l'alinéa suivant :

« c) 2° la Fédération belge des courses hippiques asbl »;

3° les alinéas a), 6°, et c), 3°, sont abrogés.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 septembre 1998.

K. PINXTEN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 98 — 2506

[98/22581]

**10 AUGUSTUS 1998. — Koninklijk besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 23 april 1997 tot uitvoering van artikel 18 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op de wet van 28 mei 1971 tot verwezenlijking van de eemaking en de harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingericht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood;

Gelet op de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op de artikelen 18 en 49;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 april 1997 tot uitvoering van artikel 18 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 12 december 1997 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in toepassing van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat elk uitstel van de maatregelen die genomen moeten worden, een belangrijk nadeel zou inhouden wat betreft de overname door de Rijksdienst voor pensioenen van het beheer van de wettelijke renten alsook wat betreft de overdrachten waarvan sommige moeten gebeuren ten laatste op 31 december 1998;

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 98 — 2506

[98/22581]

**10 AOUT 1998. — Arrêté royal portant exécution de l'arrêté royal du 23 avril 1997 portant exécution de l'article 18 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Vu la loi du 28 mai 1971 réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré;

Vu la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, en particulier les articles 18 et 49;

Vu l'arrêté royal du 23 avril 1997 portant exécution de l'article 18 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, en particulier l'article 2;

Vu la loi du 12 décembre 1997 portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment l'article 2;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que toute prorogation des mesures qui doivent être prévues entraînerait des inconvénients majeurs dans la reprise par l'Office national des pensions de la gestion des rentes légales ainsi que dans les transferts dont certains surviendront au plus tard le 31 décembre 1998;